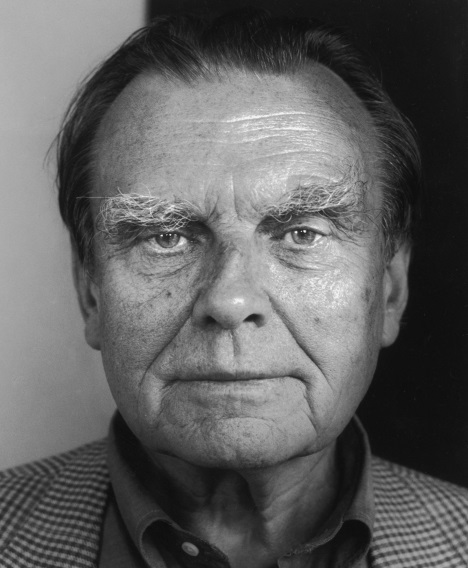
**Czesław Miłosz (1911-2004)**



Czesław Miłosz urodził się 30 czerwca 1911 r. w Szetajniach na Litwie. W 1921 r. dziesięcioletni Czesław wstępuje do Gimnazjum im. Zygmunta Augusta w Wilnie. Zdaje maturę i dostaje się na Wydział Prawa Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie. **Debiut** Miłosza przypada na rok 1930 – w piśmie „Alma Mater Vilnensis” ukazują się wtedy jego dwa wiersze. Miłosz jest w tym czasie współzałożycielem grupy **„Żagary”**. **Debiut książkowy** to rok 1933 i tomik *„Poemat o czasie zastygłym”*. Uzyskał on uznanie i został wyróżniony nagrodą Związku Zawodowego Literatów Polskich. Pieniądze uzyskane ze stypendium Funduszu Kultury Narodowej umożliwiają Miłoszowi roczny pobyt w Paryżu. Po powrocie na Litwę, w 1936 r. wydaje kolejny tomik poezji, *„Trzy zimy”*. W tym czasie Miłosz pracuje w rozgłośni radiowej Polskiego Radia w Wilnie. Zostaje z niej usunięty za lewicowe poglądy i wyjeżdża do Włoch. Po powrocie związuje się z Warszawą, gdzie pracuje znów w Polskim Radiu. Jego wiersze i artykuły zaczynają ukazywać się w czasopismach literackich, m.in. w „Pionie”, „Kwadrydze”, „Ateneum”. W 1940 wydaje w Warszawie pod pseudonimem Jan Syruć tomik pt. *„Wiersze”*. Przebywając w okupowanej Warszawie, zajmuje się pracą wydawniczą. Tłumaczy esej filozoficzny Jacques’a Maritaina *„Drogami klęski”*, wydaje antologię poezji antynazistowskiej pt. *„Pieśń odległa”*. Po wojnie zamieszkuje w Krakowie. Publikuje w „Czytelniku” tom wierszy *„Ocalenie”*. Miłosz wyjeżdża do Nowego Jorku jako pracownik dyplomatyczny, pracuje w konsulacie w Nowym Jorku, później w Waszyngtonie jako attache kulturalny. Tam powstaje jego słynny **„Traktat moralny”** ogłoszony w 1948 r. w „Twórczości”. Przyjazd Miłosza latem 1949 r. do Polski powoduje wstrząs – poeta uświadamia sobie prawdę o ustroju totalitarnym. W 1950 r. zostaje I sekretarzem ambasady PRL w Paryżu. Niedługo później w paryskiej kulturze ogłasza swój artykuł *„Nie”* oraz rozpoczyna prace nad ***„Zniewolonym umysłem”***. Jeden z najsłynniejszych zbiorów esejów Miłosza zostaje wydany w 1953 r. przez Instytut Literacki w Paryżu. W tym czasie Miłosz pisze swoją pierwszą powieść *„Zdobycie władzy”*. W 1953 r. wydaje też tom poezji *„Światło dzienne”*. W Paryżu ukazują się jeszcze: powieść ***„Dolina Issy”*** (1955), tom wierszy *„Traktat poetycki”*(1957), esej autobiograficzny ***„Rodzinna Europa”*** (1958). W 1960 r. Miłosz wyjeżdża do USA. Otrzymuje posadę wykładowcy na Uniwersytecie Kalifornijskim, na Wydziale Literatur i Języków Słowiańskich. W 1974 r. otrzymuje nagrodę Pen Clubu za tłumaczenie poezji polskiej na język angielski. Później Miłosz **tłumaczy Biblię** z języków oryginalnych. W 1979 r. wydaje Księgę Psalmów, później Księgę Hioba, Księgi pięciu megilot, Ewangelię według św. Marka i Apokalipsę. Otrzymanie przez Miłosza literackiej Nagrody Nobla w roku 1980 jest przełomem w jego dotychczasowym życiu, zarówno osobistym, jak i literackim. Wtedy to w Polsce po raz pierwszy od 1945 roku (po 35 latach) zostają wydane tomiki jego poezji. W następnym roku poeta odwiedza Polskę po 30-letniej nieobecności w ojczyźnie. Polskę odwiedza ponownie w 1989 r. Podczas tych wizyt otrzymuje tytuły honoris causa Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i Uniwersytetu Jagiellońskiego. Coraz częściej bywa w Polsce.. **W 1993 r. na stałe osiada w Krakowie.** Przez ostatnie dziesięć lat życia Miłosz intensywnie pisze. W 1998 roku wydaje *„Pieska przydrożnego”*, za którego otrzymuje nagrodę Nike. Miłosz **umiera w Krakowie 14 sierpnia 2004 roku**.

**Temat: Poezja współczesna. Czesław Miłosz jako klasycysta.**

***"A poezja jest prawda":*** odnosi się do treści wierszy, jak rozumiał znaczenie poety i poezji

poezja miała dawać świadectwo prawdzie

***"Język poezji nie powinien narażać autora ani czytelnika na męki wyższego rzędu":*** dotyczy formy, nawiązuje do stylu klastycznego - kontynuator Horacego;forma nie istnieje sama dla siebie, służy treści, powinna być na tyle jasna i precyzyjna, by nie utrudniała odbioru, zrozumienia sensu utworu

***O poezji Miłosza***

"Mowa rodzinna niechaj będzie prosta,

Ażeby każdy, kto usłyszy słowo,

Widział jabłonie, rzekę, zakręt drogi,

Tak jak się widzi w letniej błyskawicy.

Nie może jednak mowa być obrazem

I niczym więcej. Wabi ją od wieków

Rozkołysanie rytmu, sen, melodia,

Bezbronną mija suchy, ostry świat"

* tekst autoteliczny, wiersz o wierszu, o tym jak pisać
* forma powinna być prosta ale nie prostacka oraz ma znajdować się w wierszu przesłanie
* strofy mówią o stylu; obrazy poetyckie jakie stosuje poeta ma wzbudzić u czytelnika wiele emocji i pobudzić wyobraźnię
* doskonała poezja to taka, która będzie budziła nas w różne zmysły
* mowa jest też o melodyjności, rytmiczności, płynności, harmonijności wiersza - ma on unosić

**KLASYCZNA FORMA** (Horacy-Jan Kochanowski-Miłosz): prosty język, melodyczny, harmonijny, uporządkowany; forma, która ma być podporządkowana treści albo tworząca z nią całość; przedstawiająca uniwersalne, ponadczasowe wartości: humanistyczne (ma głosić mądrość, szacunek dla człowieka i wymagane mu stawiane, pochwałą logicznego myślenia, stoickiej postawy życia wykluczającą rozpacz i załamanie - ma dawać nadzieję człowiekowi, bo jest szansa na odrodzenie, odnowienie)

***"Czym jest poezja, która nie ocala narodów ani ludzi?"*** - wybawczy cel poezji: bunt przeciw nieprawości i złu, ale pojawia się też autoironia artystyczna (nie jest to poezja buty i pychy, bo występuje dystans poety); jednak u Szymborskiej tej ironii jest więcej niż w tekstach Miłosza

1. Debiutował przed wojną. Należał do grupy poetyckiej "Żagary" (lata 1931-34) - współzałożycielem tej grupy był właśnie Miłosz; w poezji dominował nurt katastrofizmu.
2. Wojnę Miłosz przeżył w Warszawie, tekst wojenny to np. "Campo di Fiori" (1943), "Piosenka o końcu świata" (1945), zbiór liryków "Ocalenie" (1945);
3. Od roku 1951 przebywał na emigracji; od 1960 przez 30 lat był profesorem na uniwersytecie Berkeley w Kalifornii; wykładał w katedrze literaturę słowiańską
4. Otrzymał Nagrodę Nobla w 1980 roku.
5. Zbiory esejów: Rodzinna Europa "Zniewolony Umysł" (próba diagnozy komunizmu), "Rodzinna Europa" - (styl lekki, nieutrudniający zrozumieniu treści)
6. Traktaty poetyckie - program etyczny i poetycki: "Traktat moralny", "Traktat poetycki"
7. Tomiki poezji.
8. Opracował i wydał w języku angielskim historię polskiej literatury.
9. Opracował i wydał w języku angielskim polską poezję współczesną (w tym przekłady wierszy Herberta)
10. Przetłumaczył Biblię z hebrajskiego i greckiego na polski; "Księga Psalmów", "Księga Hioba", "Ewangelia wg św. Marka", "Księga Apokalipsy", "Pieśń nad Pieśniami", "Treny Jeremiasza", "Księga Eklezjasty".

**"Zaklęcie" - Czesław Miłosz**

Piękny jest ludzki rozum i niezwyciężony.

Ani krata, ni drut, ni oddanie książek na przemiał,

Ani wyrok banicji nie mogą nic przeciw niemu.

On ustanawia w języku powszechne idee

I prowadzi nam rękę, więc piszemy z wielkiej litery

Prawda i Sprawiedliwość, a z małej kłamstwo i krzywda.

On ponad to, co jest, wynosi, co być powinno,

Nieprzyjaciel rozpaczy, przyjaciel nadziei.

On nie zna Żyda ni Greka, niewolnika ni pana,

W zarząd oddając nam wspólne gospodarstwo świata.

On z plugawego zgiełku dręczonych wyrazów

Ocala zdania surowe i jasne.

On mówi nam, że wszystko jest ciągle nowe pod słońcem,

Otwiera dłoń zakrzepłą tego, co już było

Piękna i bardzo młoda jest Filo-Sofija

I sprzymierzona z nią poezja w służbie Dobrego.

Natura ledwo wczoraj święciła ich narodziny,

Wieść o tym górom przyniosły jednorożec i echo.

Sławna będzie ich przyjaźń, ich czas nie ma granic.

Ich wrogowie wydali siebie na zniszczenie."

Zwrot frazeologiczny odnoszący się do tytułu**:** rzucić zaklęcie, zaklinać kogoś (pole semantyczne: dostosowywanie rzeczywistości do tego, co zrobimy, przekształcanie rzeczywistości według naszych marzeń; wyrażenie ma w sobie większą moc niż sformułowanie "Proszę Cię" niż "Zaklinam Cię")

* **O czym jest wiersz?:** o ludzkim rozumie (bohater liryczny) pięknym i niezwyciężonym - jest upersonifikowany, wyposażony w ludzkie możliwości), jest na piedestale wszystkiego
* **O co nas zaklina Miłosz?**: zaklina nas do używania ludzkiego rozumu (nie ma apostrofy, funkcji impresywnej: Myślcie, kierujcie się rozumem); pragnienie poety, abyśmy byli ludźmi myślącymi
* **Jaką wartość ma ten rozum?:** dokonujemy analizę, studium rozumu w duchu patetycznym
* **Pierwszy dystych**: rozum jest ważny i posługiwanie się nim jest ważne, ponieważ opiera się materialnym represjom; człowiekowi myślenia nie może odebrać żadna represja, w najgorszych warunkach może zachować niezależność umysłową, zdolność myślenia
* **Drugi dystych**: potępia złe wartości, rozum ma być sprzymierzony z etyką (rozumując mamy być w stanie odróżnić dobro od zła; człowiek moralnie musi być zobligowany do dobra), człowiek rozumny wg podmiotu lirycznego to człowiek służący cnotom (echo filozofii Sokratesa - połączenie rozumu, myślenia z cnotami); kontekst tekstu Goji: "Kiedy rozum śpi, budzą się demony."
* **Trzeci dystych**: nieustanne dążenie do ideału; człowiek używający rozumu nie da się przygnieść żalowi bo będzie kierował się ideałami (nawiązanie do stoicyzmu, który nakazywał zasadę rozumnego opanowania, nieulegania rozpaczy - "będzie lepiej"); człowiek będzie miał nadzieję, będzie wychodził poza doczesne dobro i cierpienia
* **Czwarty dystych**: człowiek rozumny nie będzie potępiającym innych, nie będzie ich traktował jako do innego gatunku(nawiązane do filozofii Hitlera), będzie dążył do równouprawnienia każdego człowieka - wyrażenie humanizmu;
* **Piąty dystych**: dotyczy zasad tego człowieka; zdania surowe i jasne to imperatywy człowieka, jego imponderabilia; natomiast plugawe wyrazy to pustosłowia, chwyty retoryczne [**Wirginia Woolf:** *"Życie albo zbyt puste, albo zbyt pełne. Na szczęście w wieku czterdziestu sześciu lat tak samo jak zawsze, czuję się eksperymentatorką tkwiącą na granicy odkrycia prawdy."];* zaimek "on" nadaje utworowi charakter uporządkowany, melodyjny, rytmiczny, ale z drugiej strony podkreśla, że rozum jest bohaterem lirycznym wiersza
* **Zakończenie**: credo: poezja powinna być mądra i powinna służyć dobru
* motyw rozumu w tekstach kultury: "Romantyczność" A. Mickiewicza, "Kandyd" Woltera, "Król Olch" Goethego, "Pieśń XIX" Kochanowskiego

***"Który skrzywdziłeś"* - Czesław Miłosz (1950)**

„Który skrzywdziłeś człowieka prostego  
Śmiechem nad krzywdą jego wybuchając,  
Gromadę błaznów koło siebie mając  
Na pomieszanie dobrego i złego,  
  
Choćby przed tobą wszyscy się skłonili  
Cnotę i mądrość tobie przypisując,  
Złote medale na twoją cześć kując,  
Radzi że jeszcze jeden dzień przeżyli,  
  
Nie bądź bezpieczny. Poeta pamięta  
Możesz go zabić - narodzi się nowy.  
Spisane będą czyny i rozmowy.  
  
Lepszy dla ciebie byłby świt zimowy  
I sznur i gałąź pod ciężarem zgięta.”

* Jeden z utworów napisanych po uciecze z Polski stalinowskiej (dlatego też jest tak szczery i dosadny)
* Adresatem lirycznym jest władca autorytarny (chodzi o każdego władcę despotycznego, ale można się dopatrzeć postaci **Józefa Stalina** albo **Bolesława Bieruta**)
* **Co charakteryzuje władcę:** władca ten jest bezduszny, nieczuły, nie kieruje się dobrem obywateli, nie interesuje go to dobro; ludzie, którzy mu służą są temu władcy bezgranicznie oddani, są to fanatycy nie mający własnego zdania - są błaznami: starają się przypodobać własnemu władcy ale też nie mają własnego zdania; w tym państwie wymieszane jest to, co jest dobre a co złe
* **Obywatele:** panuje wszechobecny strach o własne życie, od decyzji władcy zależy to czy kogoś ułaskawić i dać komuś karę śmierci; niepewność, brak poczucia bezpieczeństwa
* Pierwsze dwie strofy to studium władzy autorytarnej, natomiast dwie ostatnie to obecność podmiotu lirycznego
* **Podmiot liryczny:** jest poetą, pamięcią, daje świadectwo popełnionym zbrodniom, chce żeby prawda nie uległa zatarciu, rozmyciu; musi się on liczyć z tym, że grozi mu śmierć - w państwie autorytarnym nie ma miejsca dla szczerości, mogą istnieć ci artyści, którzy będą służyć władcy; jego życie nie jest bezpieczne, żyje w ciągłym strachu o swój byt

**Cyprian Kamil Norwid:** *"Bo pieśń nim dojrzy naród nie raz skona, lecz jeśli skona pieśń naród wpierw wstanie"* - Norwid podkreślał, że zdanie poety ma skłonić czytelnika do działania (Norwidowską koncepcje kontynuuje Miłosz w tym wierszu)

* Ostatnie dwa wersy są ostrzeżeniem dla dyktatora, że jego koniec będzie taki sam jak innych dyktatorów, że dopadnie go kara za sprawowanie rządów

**"*Piosenka o końcu świata"* - Czesław Miłosz (1945r.)**

„W dzień końca świata  
Pszczoła krąży nad kwiatem nasturcji,  
Rybak naprawia błyszczącą sieć.  
Skaczą w morzu wesołe delfiny,  
Młode wróble czepiają się rynny  
I wąż ma złotą skórę, jak powinien mieć.

W dzień końca świata  
Kobiety idą polem pod parasolkami,  
Pijak zasypia na brzegu trawnika,  
Nawołują na ulicy sprzedawcy warzywa  
I łódka z żółtym żaglem do wyspy podpływa,  
Dźwięk skrzypiec w powietrzu trwa  
I noc gwiaździstą odmyka.

A którzy czekali błyskawic i gromów,  
Są zawiedzeni.  
A którzy czekali znaków i archanielskich trąb,  
Nie wierzą, że staje się już.  
Dopóki słońce i księżyc są w górze,  
Dopóki trzmiel nawiedza różę,  
Dopóki dzieci różowe się rodzą,  
Nikt nie wierzy, że staje się już.

Tylko siwy staruszek, który byłby prorokiem,  
Ale nie jest prorokiem, bo ma inne zajęcie,  
Powiada przewiązując pomidory:  
Innego końca świata nie będzie,  
Innego końca świata nie będzie.”

* Zestawienie słów w tytule są o przeciwnym polu semantycznym (o końcu świata można napisać pieść, elegię, ale nie piosenkę bo kojarzy się z radością)
* Obraz końca świata, który tworzy Miłosz: nadejście systemu totalitarnego raczej wprowadzana jest powoli, procesy destrukcji starego, przedwojennego świata zachodzą powoli ale skutecznie; ludzie, którzy żyją w tym świecie nie sprzeciwiają się temu, bo nie zauważają tych zmian, żyją codziennością, wykonują codzienne czynności, odpychają od siebie myśli o zniewoleniu
* w świecie ludzi nic się nie zmienia, dzieje się to samo co wcześniej (podobnie jak w świecie natury); wszystko jest powtarzalne, rutyna emanuje niepewnością, to wszystko jest na niby
* Jedyne nawiązanie do apokalipsy św. Jana to parafraza w trzeciej strofie (A którzy...nie wierzą, że staje się już.): koniec świata może przyjść niespodziane nie będąc zauważonym;
* **Motywy końca świata w tekstach kultury:** „Apokalipsa” świętego Jana; „Dies irae” Jana Kasprowicza; poezja Baczyńskiego i Różewicza; wiersz Miłosza- reinterpretacja i polemika z klasyczną wizją końca świata